



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 2 Pv 70/25/2207-13
EEČ: 2-21-1928-2025

Trnava 21.07.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodeným:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody z titulu ušlého zisku poškodenému XXXXX 2.000,- €.

Oznámenie poistnej udalosti poisťovni Kooperativa poisťovňa, a. s., s ktorou má vlastník vozidla, ktorého prevádzkou bola spôsobená škoda, uzatvorené povinné zmluvné poistenie.

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 1.500,- €.

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Oddelenie výkonu služby ODI v Trnave pod spisovou značkou
ORP-29/1-DI-TT-2025

na tom skutkovom základe, že:

dňa 18. novembra 2024 v čase približne o 17:40 hod. viedla ako vodička osobné motorové vozidlo Ford Fiesta, evidenčného čísla XXXXX, v Trnave, po ulici Veternej v smere na ulicu Bučiansku, pričom pri prechádzaní cez kruhový objazd ulíc Okružná – Veterná, nedala prednosť z jej pohľadu zľava po priechode pre chodcov prechádzajúcemu chodcovi XXXXX, do ktorého narazila pravou prednou časťou, následkom čoho chodec XXXXX spadol na prednú časť vozidla a následne na vozovku, v dôsledku čoho XXXXX utrpel pomliaždenie ramena vpravo, vyklbenie kľúčno-lopatkového kĺbu vpravo a tržnú ranu 3. prsta ruky vpravo, v dôsledku čoho bol ošetrovaný a od 18. novembra 2024 do 20. decembra 2024 v ambulantnej liečbe, obmedzený v obvyklom spôsobe života nutnosťou telesného šetrenia, obmedzením manuálnych činností, obmedzením úkonov sebaobsluhy, nutnosťou osobnej asistencie, odkázanosťou na čiastočnú starostlivosť inej osoby, obmedzením možnosti vykonávania nevyhnutných životných a hygienických úkonov, čím vodička XXXXX svojím konaním porušila povinnosť ustanovenú v § 4 ods. 1 písm. f) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Odôvodnenie:

Dňa 4. februára 2025 vydal poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, uznesenie, ČVS: ORP-29/1-DI-TT-2025, ktorým podľa § 199 ods. 1, ods. 2 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Následne poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, uznesením, ČVS: ORP-29/1-DI-TT-2025 zo dňa 7. apríla 2025, podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol XXXXX obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že dňa 18.11.2024 v čase o 17:40 hod. viedla ako vodička vozidlo FORD FIESTA EČ: XXXXX po ul. Veternej v Trnave v smere na ul. Bučiansku, nedala prednosť chodcovi XXXXX ktorý vstúpil na vozovku a prechádzal cez priechod pre chodcov, z jej pohľadu zľava doprava, následkom čoho došlo k zrážke pravej prednej časti vozidla a pravého boku chodca, ktorý po náraze spadol na zem, chodec XXXXX, nar. XXXXX, tr. bytom Novomestská XXXXX XXXXX, utrpel ktorý utrpel zranenia pomliaždenie ramena vpravo, vyklbenie kľúčno-lopatkového kĺbu vpravo a tržnú ranu 3. prsta ruky vpravo, následkom ktorých bol na obvyklom spôsobe života obmedzený 33 dní. Vodička motorového vozidla FORD FIESTA EČ: XXXXX z je podozrivá z porušenia ustanovenia § 4 ods. 1 písm. f) zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Obvinená XXXXX vo svojom výsluchu uviedla, že asi dňa 18. novembra 2024 bola na nákupe v Tesco Trnava, bolo po sedemnástej, veľmi pršalo a z toho dôvodu bola aj viditeľnosť zlá, z Tesca išla rýchlosťou asi 20 km/h cez kruhový objazd pri OMV. Obvinená tiež uviedla, že sa jej veľmi zahmlievalo čelné sklo z dôvodu dažďa, pričom mala pustenú ventiláciu, ale pri vychádzaní z kruhového objazdu ju osvietili oproti idúce vozidlá a počula len náraz. Následne zistila, že zrazila chodca. Dopravnú nehodu s manželom asi 3 dni po nehode nahlásila do poisťovne Kooperativa. Obvinená vyhlásila, že si je plne vedomá skutku, ktorý sa jej kladie za vinu, veľmi ju to mrzí, vodičský preukaz potrebuje na dochádzanie do práce. Obvinená tiež uviedla, že súhlasí s uzavretím zmieru.

Poškodený XXXXX vo svojom výsluchu uviedol, že dopravná nehoda sa stala 18. novembra 2024 v čase asi o 17:30 hod. na priechode pre chodcov na Veternej pri OMV, kde ho zrazilo z pravej strany prichádzajúce vozidlo. Po náraze vodička zastavila vozidlo a pribehla za ním, následne bol sanitkou prevezený do Fakultnej nemocnice Trnava, kde bol ošetrovaný. Pri dopravnej nehode utrpel vykĺbenie kĺbu ramena, tržnú ranu na prste a narazený bok, PN bol od 19. novembra do 27. decembra 2024. Obmedzený na obvyklom spôsobe života bol počas celej PN fixáciou pravej hornej končatiny. Poškodený tiež uviedol, že poisťovňa mu za zranenia a rehabilitáciu vyplatila 572,- €, za PN mu nebolo nič vyplatené, pričom mu vznikla škoda na ušlom zárobku asi 2.000,- €.

Spĺnomocnená zástupkyňa spoločnosti Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s., XXXXX vo svojom výsluchu uviedla, že poškodený XXXXX, ktorý utrpel zranenia pri dopravnej nehode z 18. novembra 2024, je poistencom ich poisťovne, a z dôvodu vzniku zranení mu bola poskytnutá zdravotná starostlivosť, za ktorú poisťovňa hradila 179,36 €, ktorú žiadajú nahradiť.

Vo veci bol znalcom XXXXX, z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, vypracovaný znalecký posudok č. 26/2025, z ktorého vyplýva, že poškodený XXXXX následkom dopravnej nehody utrpel pomliaždenie ramena vpravo, vykĺbenie kľúčno-lopatkového kĺbu vpravo a tržnú ranu 3. prsta ruky vpravo, v dôsledku čoho bol ošetrovaný a od 18. novembra 2024 do 20. decembra 2024

v ambulantnej liečbe, obmedzený v obvyklom spôsobe života nutnosťou telesného šetrenia, obmedzením manuálnych činností, obmedzením úkonov sebaobsluhy, nutnosťou osobnej asistencie, odkázanosťou na čiastočnú starostlivosť inej osoby, obmedzením možnosti vykonávania nevyhnutných životných a hygienických úkonov.

Z oznámenia o škodovej udalosti poisteným, vyplýva, že ich poistená XXXXX dopravnú nehodu z 18. novembra 2024 poistnú udalosť oznámila 22. novembra 2024.

Vodičke XXXXX bol dňa 18. novembra 2024, bezprostredne po dopravnej nehode zadržaný vodičský preukaz R5107563.

Zo záznamu dopravnej nehody, zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody, náčrtku miesta dopravnej nehody a fotodokumentácie vyplýva, že dňa 18. novembra 2024 v čase asi o 17:40 hod. sa za križovatkou ulíc Veterná – Okružná v Trnave, stala dopravná nehoda tak, ako je uvedené v skutkovej vete tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného na vec vzťahujúceho sa spisového materiálu som zistil, že obvinená XXXXX svojím konaním naplnila všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, pričom v danom prípade ide o prečin, za ktorý Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až jeden rok.

Horná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody pre uvedený prečin teda neprevyšuje hornú hranicu trestu odňatia slobody uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Obvinená XXXXX pri vykonaní mediácie pred mediačným a probačným úradníkom Okresného súdu Trnava slobodne, vážne a určito vyhlásila, že spáchala skutok, pre ktorý je trestne stíhaná.

Obvinená XXXXX sa v konaní o zmieri vyjadrila, že skutok sa stal tak, ako je to uvedené v spise, predmetná poistná udalosť bola bezodkladne nahlásená poisťovateľovi osobného motorového vozidla Ford Fiesta, evidenčného čísla XXXXX, KOOOPERATIVA poisťovňa, a. s., a poškodenému na základe ich vzájomnej dohody uhradí sumu 2.000,- €.

Poškodený XXXXX súčasne vyhlásil, že súhlasí so zmierom, nárok na náhradu škody z titulu bolestného si uplatnil u poisťovateľa motorového vozidla, ktoré viedla obvinená, pričom už došlo k poistnému plneniu vo výške 572,- €, a po vzájomnej dohode žiada od obvinenej XXXXX nahradiť na číslo účtu SK86 0100 0000 0029 3290 9862 kompenzáciu za ušlý zisk vo výške 2.000,- €. Poškodený tiež vyhlásil, že dodržaním dohody sú jeho nároky ako poškodeného vo vzťahu k obvinenej v celom rozsahu uspokojené.

Obvinená XXXXX a poškodený XXXXX súhlasili s postupom podľa § 220 Trestného poriadku.

Obvinená XXXXX a poškodený XXXXX na Okresnom súde Trnava dňa 11. júla 2025 uzavreli pred probačným a mediačným úradníkom Okresného súdu Trnava zmier vedený pod sp. zn. 3M/4/2025.

Zároveň dňa 11. júla 2025 obvinená XXXXX zložila na účet Krajskej prokuratúry Trnava, IBAN: SK76 8180 0000 0070 0023 0596, variabilný symbol 2207, s poznámkou pre príjemcu 2Pv 70/25/2207-11, zmier, XXXXX, vedený v Štátnej pokladnici, peňažnú sumu vo výške 1.500,00 € určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Súčasne dňa 11. júla 2025 obvinená XXXXX zložila na účet poškodeného XXXXX, IBAN: SK38 1100 0000 0029 3290 9862, sumu vo výške 2.000,- €.

Peňažná suma vo výške 1.500,- € je primeraná závažnosti spáchaného prečinu, výške spôsobenej škody, ako aj majetkovým pomerom obvinenej. Obvinená pracuje ako zdravotná sestra s príjmom cca 2.000,- €.

Obvinená nemá v registri trestov Generálnej prokuratúry SR evidovaný žiadny záznam.

Obvinená je držiteľom vodičského preukazu na skupiny AM, B1, B od 25. septembra 1986 /AM – 23. septembra 1978/ a v evidenčnej karte má evidovaný priestupok proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky z 10. novembra 2011.

Obvinená má vo Výpise z ústrednej evidencie Ministerstva vnútra SR evidované napomenutie za priestupok – nefunkčné osvetlenie na pravej strane vozidla z 7. januára 2022.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, na mieru, akou bol prečinom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej, jej osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že rozhodnutie o schválení zmieru a o zastavení trestného stíhania je dostačujúce.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Podľa § 215 ods. 6 Trestného poriadku obvinený, poškodený a oznamovateľ môžu proti uzneseniu o zastavení trestného stíhania okrem dôvodu podľa ods. 1 písm. g) a obvinený aj podľa ods. 3 podať sťažnosť, ktorá má odkladný účinok.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Juraj Franta
prokurátor